



MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Rafał Jurkowlaniec

Wrocław, dn. 21. September 2012

MDE.I.052.1.2012

L.dz. 3146/09/12

EINLADUNG

Zur feierlichen Eröffnung des Projektes „Gemeinsam für den Grenzraum Niederschlesien – Sachsen“ laden wir Sie herzlich ein. Die Auftaktkonferenz findet

**am 24. Oktober 2012, von 9.30 bis 15.00 Uhr
Im Hotel „Zamek Kliczków“, Kliczków b. Bolesławiec (Bunzlau) statt.**

Die Selbstverwaltung der Woiwodschaft Niederschlesien als Leadpartner hat gemeinsam mit dem Sächsischen Staatsministerium des Innern mit der Umsetzung des grenzübergreifenden Projektes „Gemeinsam für den Grenzraum Niederschlesien – Sachsen“ begonnen. Zu den Hauptzielen des Projektes gehört u.a. die Vertiefung der Zusammenarbeit zwischen den Mitarbeitern der Verwaltung des Freistaates Sachsen und des Marschallamtes der Woiwodschaft Niederschlesien sowie mit anderen regionalen Behörden und Institutionen. Im Rahmen des Projektes sollen langfristig gemeinsame Handlungsfelder zwischen beiden Verwaltungen abgestimmt und daraus konkrete grenzüberschreitende Projekte abgeleitet werden.

Die Konferenz „**Gemeinsam für die Region, gemeinsam für Europa – Herausforderungen für Niederschlesien und Sachsen**“ möchte die Aktivitäten des Projektes und die Ziele der Regionalentwicklung im deutsch-polnischen Grenzraum präsentieren. An der Konferenz nehmen Experten teil, die über die deutsch – polnischen Beziehungen und die Unterschiede bei den Verwaltungsstrukturen beider Regionen referieren werden und Fragen zu weiteren Perspektiven der grenzübergreifenden Förderprogramme beantworten.

Die Konferenz ist ein wichtiges Ereignis für die Region und für Europa. Sie ist in den Kalender lokaler Veranstaltungen im Rahmen der *Open Days 2012* eingetragen worden. Dadurch werden die besten Erfahrungen in der Regionalplanung und der grenzüberschreitenden Kooperation der breiten Öffentlichkeit zugänglich gemacht.

Die Teilnahme bestätigen Sie bitte bis zum **18.10.2012** per E-Mail: joanna.jez@dolnyslask.pl, anna.mykowska@dolnyslask.pl oder telefonisch: Tel. 48 71 776 98 70, 48 71 776 98 55.

Marszałek
Województwa Dolnośląskiego
Rafał Jurkowlaniec
Rafał Jurkowlaniec

**DOLNY
ŚLĄSK**

URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO
Wybrzeże Juliusza Słowackiego 12-14
50-411 Wrocław

www.umwd.dolnyslask.pl
umwd@dolnyslask.pl
www.bip.dolnyslask.pl



RAZEM DLA POGRANICZA
GEMEINSAM FÜR DEN GRENZRAUM



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/
Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft